

Spis treści

PRZEDMOWA	16
WPROWADZENIE DO POLSKO-NIEMIECKIEGO WYDANIA KODEKSU CYWILNEGO	18
I. UCHWALENIE I WEJŚCIE W ŻYCIE KC	18
II. SYSTEMATYKA KC	18
III. CZĘŚĆ OGÓLNA KC	20
IV. PRAWO RZECZOWE	20
1. Zagadnienia ogólne	20
2. Katalog praw rzeczowych	20
V. ZOBOWIĄZANIA	24
1. Zagadnienia ogólne	24
2. Część ogólna prawa zobowiązań	24
2. Część szczegółowa prawa zobowiązań	24
VI. PRAWO SPADKOWE	26
VII. PRACE NAD PROJEKTEM KODEKSEM CYWILNYM	26
 USTAWA Z DNIA 23 KWIETNIA 1964 R. KODEKS CYWILNY (DZ. U. Z DNIA 18 MAJA 1964 R.)	28
 KSIĘGA PIERWSZA	28
CZĘŚĆ OGÓLNA	28
TYTUŁ I.	28
PRZEPISY WSTĘPNE	28
TYTUŁ II.	30
OSOBY	30
DZIAŁ I.	30
OSOBY FIZYCZNE	30
DZIAŁ II.	38
OSOBY PRAWNE	38
DZIAŁ III.	42
PRZEDSIĘBIORCY I ICH OZNACZENIA	42
TYTUŁ III.	46
MIENIE	46
TYTUŁ IV.	52
CZYNNOŚCI PRAWNE	52
DZIAŁ I.	52
PRZEPISY OGÓLNE	52
DZIAŁ II.	54
ZAWARCIE UMOWY	54

Inhalt

VORWORT	17
EINFÜHRUNG ZUR DEUTSCH-POLNISCHEN AUSGABE DES ZIVILGESETZBUCHES	19
I. VERABSCHIEDUNG UND INKRAFTTRETEN DES ZGB	19
II. SYSTEMATIK DES ZGB	19
III. ALLGEMEINER TEIL DES ZGB	21
IV. SACHENRECHT	21
1. Allgemeines	21
2. Katalog der Sachenrechte	21
V. VERBINDLICHKEITEN	25
1. Allgemeines	25
2. Allgemeiner Teil des Schuldrechts	25
2. Besonderer Teil des Schuldrechts	25
VI. ERBRECHT	27
VII. ARBEITEN AM ENTWURF DES ZIVILGESETZBUCHES	27
GESETZVOM 23. APRIL 1964	29
ZIVILGESETZBUCH (GESETZBL. VOM 18. MAI 1964)	29
ERSTES BUCH	29
ALLGEMEINER TEIL	29
I. TITEL	29
EINGANGSVORSCHRIFTEN	29
II. TITEL	31
PERSONEN	31
I. ABSCHNITT	31
NATÜRLICHE PERSONEN	31
II. ABSCHNITT	39
JURISTISCHE PERSONEN	39
III. ABSCHNITT	43
UNTERNEHMER UND IHRE BEZEICHNUNG	43
III. TITEL	47
VERMÖGEN	47
IV. TITEL	53
RECHTSGESCHÄFTE	53
I. ABSCHNITT	53
ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN	53
II. ABSCHNITT	55
VERTRAGSSCHLUSS	55

DZIAŁ III.	64
FORMA CZYNNOŚCI PRAWNYCH	64
DZIAŁ IV.	68
WADY OŚWIADCZENIA WOLI	68
DZIAŁ V.	70
WARUNEK	70
DZIAŁ VI.	72
PRZEDSTAWICIELSTWO	72
TYTUŁ V.	80
TERMINY	80
TYTUŁ VI.	82
PRZEDAWNNIENIE ROSZCZEŃ	82
KSIĘGA DRUGA.	88
WŁASNOŚĆ I INNE PRAWA RZECZOWE	88
TYTUŁ I.	88
WŁASNOŚĆ	88
DZIAŁ I.	88
PRZEPISY OGÓLNE	88
DZIAŁ II. I	88
TREŚĆ I WYKONYWANIE WŁASNOŚĆ	88
DZIAŁ III.	94
NABYCIE I UTRATA WŁASNOŚCI	94
DZIAŁ IV.	104
WSPÓŁWŁASNOŚĆ	104
DZIAŁ V.	112
OCHRONA WŁASNOŚCI	112
TYTUŁ II.	118
UŻYTKOWANIE WIECZYSTE	118
TYTUŁ III.	124
PRAWA RZECZOWE OGRANICZONE	124
DZIAŁ I.	124
PRZEPISY OGÓLNE.	124
DZIAŁ II.	126
UŻYTKOWANIE	126
DZIAŁ III.	138
SŁUŻEBNOŚCI	138
DZIAŁ IV.	146
ZASTAW	146
TYTUŁ IV.	156
POSIADANIE	156

III. ABSCHNITT	65
FORM VON RECHTSGESCHÄFTEN	65
IV. ABSCHNITT	69
FEHLERHAFT E WILLENSERKLÄRUNG	69
V. ABSCHNITT	71
BEDINGUNG	71
VI. ABSCHNITT	73
STELLVERTRETUNG	73
V. ABSCHNITT	81
FRISTEN	81
VI. TITEL	83
VERJÄHRUNG	83
ZWEITES BUCH	89
EIGENTUM UND ANDERE DINGLICHE RECHTE	89
I. TITEL	89
EIGENTUM	89
I. ABSCHNITT	89
ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN	89
II. ABSCHNITT	89
INHALT UND AUSÜBUNG DES EIGENTUMS	89
III. ABSCHNITT	95
ERWERB UND VERLUST DES EIGENTUMS	95
IV. ABSCHNITT	105
MITEIGENTUM	105
V. ABSCHNITT	113
SCHUTZ DES EIGENTUMS	113
II. TITEL	119
ERBNISSBRAUCH	119
III. TITEL	125
BESCHRÄNKT DINGLICHE RECHTE	125
I. ABSCHNITT	125
ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN	125
II. ABSCHNITT	127
NISSBRAUCH	127
III. ABSCHNITT	139
DIENTSBARKEITEN	139
IV. ABSCHNITT	147
PFANDRECHT	147
IV. TITEL	157
BESITZ	157

KSIĘGA TRZECIA	162
ZOBOWIĄZANIA	162
TYTUŁ I.	162
PRZEPISY OGÓLNE	162
TYTUŁ II.	170
WIEŁOŚĆ DŁUŻNIKÓW ALBO WIERZYTELI	170
DZIAŁ I.	170
ZOBOWIĄZANIA SOLIDARNE	170
DZIAŁ II.	174
ZOBOWIĄZANIA PODZIELNE I NIEPODZIELNE	174
TYTUŁ III.	176
OGÓLNE PRZEPISY O ZOBOWIĄZANIACH UMOWNYCH	176
TYTUŁ IV. (SKREŚLONY)	186
TYTUŁ V.	188
BEZPODSTAWNE WZBOGACENIE	188
TYTUŁ VI.	192
CZYNYS NIEDOZWOLONE	192
TITEL VI.	206
ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA SZKODĘ WYRZĄDZONĄ PRZEZ PRODUKT NIEBEZPIECZNY	206
VII. TYTUŁ	212
WYKONANIE ZOBOWIĄZAŃ I SKUTKI ICH NIEWYKONANIA	212
DZIAŁ I.	212
WYKONANIE ZOBOWIĄZAŃ	212
DZIAŁ II.	220
SKUTKI NIEWYKONANIA ZOBOWIĄZAŃ	220
DZIAŁ III.	226
WYKONANIE I SKUTKI NIEWYKONANIA ZOBOWIĄZAŃ Z UMÓW WZAJEMNYCH	226
TYTUŁ VIII.	232
POTRĄCENIE, ODNOWIENIE, ZWOLNIENIE Z DŁUGU	232
TYTUŁ IX.	236
ZMIANA WIERZYTELA LUB DŁUŻNIKA	236
DZIAŁ I.	236
ZMIANA WIERZYTELA	236
DZIAŁ II.	240
ZMIANA DŁUŻNIKA	240
TYTUŁ X.	244
OCHRONA WIERZYTELA W RAZIE NIEWYPŁACALNOŚCI DŁUŻNIKA	244

DRITTES BUCH	163
SCHULDVERHÄLTNISSE	163
I. TITEL	163
ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN	163
II. TITEL	171
MEHRHEIT VON SCHULDNERN ODER GLÄUBIGERN	171
I. ABSCHNITT	171
GESAMTSCHULDVERHÄLTNISSE	171
II. ABSCHNITT	175
TEILBARE UND UNTEILBARE VERBINDLICHKEITEN	175
III. TITEL	177
ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN ÜBER VERTRAGLICHE SCHULDVERHÄLTNISSE	177
IV. TITEL (GESTRICHEN)	187
V. TITEL	189
UNGERECHTFERTIGTE BEREICHERUNG	189
VI. TITEL	193
UNERLAUBTE HANDLUNGEN	193
VI ¹ . TITEL	207
PRODUKTHAFTUNG	207
VII. TITEL	213
ERFÜLLUNG VON SCHULDVERHÄLTNISSEN SOWIE FOLGEN DER NICHTERFÜLLUNG	213
I. ABSCHNITT	213
ERFÜLLUNG VON SCHULDVERHÄLTNISSEN	213
II. ABSCHNITT	221
FOLGEN DER NICHTERFÜLLUNG VON SCHULDVERHÄLTNISSEN	221
III. ABSCHNITT	227
ERFÜLLUNG UND FOLGEN DER NICHTERFÜLLUNG VON VERPFLICHTUNGEN AUS GEGENSEITIGEN VERTRÄGEN	227
VIII. TITEL	233
AUFRECHNUNG, SCHULDERNEUERUNG, SCHULDBEFREIUNG	233
IX. TITEL	237
GLÄUBIGER- UND SCHULDNERWECHSEL	237
I. ABSCHNITT	237
GLÄUBIGERWECHSEL	237
II. ABSCHNITT	241
SCHULDNERWECHSEL	241
X. TITEL	245
SCHUTZ DES GLÄUBIGERS BEI ZAHLUNGSUNFÄHIGKEIT DES SCHULDNERS	245

KSIĘGA TRZECIA	248
TYTUŁ XI.	248
SPRZEDAŻ	248
DZIAŁ I.	248
PRZEPISY OGÓLNE	248
DZIAŁ II.	256
RĘKOJMIA ZA WADY	256
DZIAŁ III.	266
GWARANCJA JAKOŚCI	266
DZIAŁ IV.	268
SZCZEGÓLNE RODZAJE SPRZEDAŻY	268
TYTUŁ XII.	278
ZAMIANA	278
TYTUŁ XIII.	280
DOSTAWA	280
TYTUŁ XIV.	284
KONTRAKTACJA	284
TYTUŁ XV.	290
UMOWA O DZIEŁO	290
TYTUŁ XVI.	298
UMOWA O ROBOTY BUDOWLANE	298
TYTUŁ XVII.	304
NAJEM I DZIERŻAWA	304
DZIAŁ I.	304
NAJEM	304
DZIAŁ II.	316
DZIERŻAWA	316
TYTUŁ XVII ¹ .	322
UMOWA LEASINGU	322
TYTUŁ XVIII.	330
UŻYCZENIE	330
TYTUŁ XIX.	334
POŻYCZKA	334
TYTUŁ XX.	336
UMOWA RACHUNKU BANKOWEGO	336
TYTUŁ XXI.	340
ZLECENIE	340
TYTUŁ XXII.	346
PROWADZENIE CUDZYCH SPRAW BEZ ZLECENIA	346
TYTUŁ XXIII.	348
UMOWA AGENCYJNA	348
TYTUŁ XXIV.	362
UMOWA KOMISU	362

DRITTES BUCH	249
XI. TITEL	249
VERKAUF	249
I. ABSCHNITT.	249
ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN	249
II. ABSCHNITT.	257
MÄNGELGEWÄHRLEISTUNG	257
III. ABSCHNITT.	267
QUALITÄTSGARANTIE	267
IV. ABSCHNITT.	269
BESONDERE ARTEN DES KAUFES	269
XII. TITEL	279
TAUSCH	279
XIII. TITEL	281
LIEFERUNG	281
XIV. TITEL	285
LANDWIRTSCHAFTLICHER WERKLIEFERUNGSVERTRAG	285
XV. TITEL	291
WERKVERTRAG	291
XVI. TITEL	299
BAUVERTRAG	299
XVII. TITEL	305
MIETE UND PACTH	305
I. ABSCHNITT.	305
MIETE	305
II. ABSCHNITT.	317
PACTH	317
XVII. TITEL	323
LEASINGVERTRAG	323
XVIII. TITEL	331
LEIHVERTRAG	331
XIX. TITEL	335
DARLEHEN	335
XX. TITEL	337
BANKKONTOVERTRAG	337
XXI. TITEL	341
AUFTRAG	341
XXII. TITEL	347
GESCHÄFTSFÜHRUNG OHNE AUFTRAG	347
XXIII. TITEL	349
MAKLERVERTRAG	349
XXIV. TITEL	363
KOMMISSIONSVERTRAG	363

TYTUŁ XXV.	366
UMOWA PRZEWOZU	366
DZIAŁ I.	366
PRZEPISY OGÓLNE	366
DZIAŁ II.	366
PRZEWÓZ OSÓB	366
DZIAŁ III.	368
PRZEWÓZ RZECZY	368
TYTUŁ XXVI.	374
UMOWA SPEDYCJI	374
TYTUŁ XXVII.	378
UMOWA UBEZPIECZENIA	378
DZIAŁ I.	378
PRZEPISY OGÓLNE	378
DZIAŁ II.	388
UBEZPIECZENIA MAJĄTKOWE	388
DZIAŁ III.	392
UBEZPIECZENIA OSOBOWE	392
TYTUŁ XXVIII.	398
PRZECHOWANIE	398
TYTUŁ XXIX.	402
ODPOWIEDZIALNOŚĆ, PRAWO ZASTAWU I PRZEDAWNIE NIE	
ROSZCZEŃ UTRZYMUJĄCYCH HOTELE I PODOBNE ZAKŁADY	402
TYTUŁ XXX.	408
UMOWA SKŁADU	408
TYTUŁ XXXI.	414
SPÓŁKA	414
TYTUŁ XXXII.	420
PORĘCZENIE	420
TYTUŁ XXXIII.	424
DAROWIZNA	424
TYTUŁ XXXIII¹.	430
PRZEKAZANIE NIERUCHOMOŚCI	430
TYTUŁ XXXIV.	432
RENTA I DOŻYWCIE	432
DZIAŁ I.	432
RENTA	432
DZIAŁ II.	434
DOŻYWCIE	434
TYTUŁ XXXV.	438
UGODA	438
TYTUŁ XXXVI.	440
PRZYRZECZENIE PUBLICZNE	440

XXV. TITEL.	367
BEFÖRDERUNGSVERTRAG	367
I. ABSCHNITT.	367
ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN	367
II. ABSCHNITT.	367
BEFÖRDERUNG VON PERSONEN.	367
III. ABSCHNITT.	369
BEFÖRDERUNG VON SACHEN.	369
XXVI. TITEL.	375
SPEDITIONSVERTRAG	375
TITEL XXVII.	379
VERSICHERUNGSVERTRAG	379
I. ABSCHNITT.	379
ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN	379
II. ABSCHNITT	389
VERMÖGENSVERSICHERUNGEN.	389
III. ABSCHNITT	393
PERSONENVERSICHERUNGEN	393
XXVII. TITEL.	399
VERWAHRUNG	399
XXIX. TITEL.	403
HAFTUNG, PFANDRECHT UND VERJÄHRUNG VON ANSPRÜCHEN VON HOTELBESITZERN UND BESITZERN ANDERER EINRICHTUNGEN	403
XXX. TITEL.	409
LAGERVERTRAG	409
XXXI. TITEL.	415
GESELLSCHAFT DES ZIVILRECHTS	415
TITEL XXXII.	421
BÜRGERSCHAFT	421
XXXIII. TITEL	425
SCHENKUNG	425
XXXIII^a. TITEL.	431
ÜBEREIGNUNG EINES GRUNDSTÜCKS AN DIE GEMEINDE	431
XXXIV. TITEL	433
RENTE UND LEIBRENTE.	433
I. ABSCHNITT.	433
RENTE	433
II. ABSCHNITT.	435
LEIBRENTE	435
XXXV. TITEL	439
VERGLEICH	439
XXXVI. TITEL	441
AUSLOBUNG	441

TYTUŁ XXXVII.	442
PRZEKAZ I PAPIERY WARTOŚCIOWE	442
DZIAŁ I.	442
PRZEKAZ	442
DZIAŁ II.	442
PAPIERY WARTOŚCIOWE	442
KSIĘGA CZWARTA	448
SPADKI	448
TYTUŁ I.	448
PRZEPISY OGÓLNE	448
TYTUŁ II.	452
DZIEDZICZENIE USTAWOWE	452
TYTUŁ III.	458
ROZRZĄDZENIA NA WYPADEK ŚMIERCI	458
DZIAŁ I.	458
TESTAMENT	458
DZIAŁ II.	464
POWOŁANIE SPADKOBIERCY	464
DZIAŁ III.	468
ZAPIS I POLECENIE	468
DZIAŁ IV.	476
WYKONAWCA TESTAMENTU	476
TYTUŁ IV.	480
ZACHOWEK	480
TYTUŁ V.	490
PRZYJĘCIE I ODRZUCENIE SPADKU	490
TYTUŁ VI.	496
STWIERDZENIE NABYCIA SPADKU LUB PRZEDMIOTU ZAPISU	
WINDYKACYJNEGO, POŚWIADCZENIE DZIEDZICZENIA I OCHRONA	
SPADKOBIERCY	496
TYTUŁ VII.	500
ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA DŁUGI SPADKOWE	500
TYTUŁ VIII.	504
WSPÓLNOŚĆ MAJĄTKU SPADKOWEGO I DZIAŁ SPADKU	504
TYTUŁ IX.	508
UMOWY DOTYCZĄCE SPADKU	508
TYTUŁ X.	512
PRZEPISY SZCZEGÓLNE O DZIEDZICZENIU GOSPODARSTW ROLNYCH	512

XXXVII. TITEL	443
ANWEISUNG UND WERTPAPIERE	443
I. ABSCHNITT.	443
ANWEISUNG	443
II. ABSCHNITT.	443
WERTPAPIERE	443
VIERTES BUCH.	449
ERBRECHT	449
I. TITEL.	449
ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN.	449
II. TITEL.	453
GESETZLICHE ERBFOLGE.	453
III. TITEL.	459
VERFÜGUNGEN VON TODES WEGEN	459
I. ABSCHNITT.	459
TESTAMENT	459
II. ABSCHNITT.	465
BERUFUNG ZUM ERBEN	465
III. ABSCHNITT.	469
VERMÄCHTNIS UND AUFLAGE	469
IV. ABSCHNITT.	477
TESTAMENTS VOLLSTRECKER	477
IV. TITEL	481
PFLICHTTHEIL	481
TITEL V.	491
ANNAHME UND AUSSCHLAGUNG DER ERBSCHAFT	491
VI. TITEL	497
BESTÄTIGUNG DES ERBSCHAFTSERWERBS ODER DES ERWERBS VON GEGENSTÄNDEN DES TESTAMENTS VERMÄCHTNISSES, URKUNDE ÜBER DEN ERBSCHAFTSERWERB UND SCHUTZ DES ERBEN	497
VII. TITEL	501
HAFTUNG FÜR NACHLASSVERBINDLICHKEITEN	501
VIII. TITEL.	505
NACHLASSGÜTERGEMEINSCHAFT UND NACHLASSTEILUNG	505
IX. TITEL.	509
VERTRÄGE ÜBER DEN NACHLASS	509
X. TITEL.	513
BESONDERE VORSCHRIFTEN ÜBER DEN ERWERB VON LANDWIRTSCHAFTLICHEN BETRIEBEN AUFGRUND DER ERB FOLGE	513